

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az irányelv átültetésére rendelkezésre álló határidő 2004. február 5-én lejárt.

(¹) HL L 208., 2002. 8. 5., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 7. kötet, 12. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Spanyol Királyság ellen 2005. május 18-án benyújtott kereset

(C-219/05. sz. ügy)

(2005/C 182/56)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: D. Recchia meghatalmazotti minőségben, J. Rivas-Andrés és J. Gutiérrez Gisbert ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. május 18-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Spanyol Királyság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

1. állapítsa meg, hogy mivel Sueca, ennek agglomerációja és La Ribera (Valencia) egyes településeinek települési szennyvizet egy érzékenynek minősülő területre történő kibocsátásuk előtt nem kezelte megfelelő módon, a Spanyol Királyság nem teljesítette a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (¹) 3. és 4. cikkéből, valamint 5. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
2. kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

– A Spanyol Királyság nem teljesítette a hivatkozott irányelv 3. cikkéből eredő kötelezettségeit: az említett cikk értelmében a 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációknál az „érezékeny terület”-nek tekintett befogadó vizekbe kibocsátott települési szennyvíz esetében a tagállamok biztosítják, hogy a gyűjtőrendszerek legkésőbb 1998. december 31-ig elkészüljenek. Mind Sueca agglomerációja, mind pedig a Valencia megyében található La Ribera kerület agglomerációinak nagyobb része 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb népességgel rendelkezik, és szennyvizüket „érezékeny” minősített területre bocsátják ki. Kétségtelen, hogy még nem készültek el az ezen agglomerációk összes szennyvizét befogadó gyűjtőrendszerek.

– A Spanyol Királyság nem teljesítette a hivatkozott irányelv 4. és 5. cikkéből eredő kötelezettségeit: ez a két cikk arra kötelezi a tagállamokat, hogy a 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációk esetében a települési szennyvizet érzékeny területekre való kibocsátásuk előtt a másodlagos kezelésnél szigorúbb követelményeket kielégítő tisztításnak vessék alá, legkésőbb 1998. december 31-ig. Kétségtelen, hogy Sueca összes szennyvizét nem vetik alá a másodlagos kezelésnél szigorúbb követelményeket kielégítő tisztításnak a tenger érzékeny területére való kibocsátásuk előtt. La Ribera kerület agglomerációi szennyvizeinek nagyobb része sem kerül megfelelő kezelésre ugyanezen érzékeny területre történő kibocsátása előtt. Sueca tengerparti agglomerációja (El Perelló, Les Palmeres, Mareny de Barraquetes, Playa del Rey és Boga del Mar) 37 000-51 000 főből álló nyári népességével, szennyvizet csak másodlagos kezelésnek vetik alá az érzékeny területre történő kibocsátásuk előtt.

(¹) HL L 135., 1991.5.30., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26.o.

A Bayerisches Verwaltungsgericht München 2005. május 4-i végzésével a Daniel Halbritter kontra Freistaat Bayern ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-227/05. sz. ügy)

(2005/C 182/57)

(Az eljárás nyelve: német)

A Bayerisches Verwaltungsgericht München (Németország) 2005. május 4-i végzésével, amely 2005. május 20-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Daniel Halbritter kontra Freistaat Bayern ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Bayerisches Verwaltungsgericht München a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 91/439/EGK irányelv (¹) 8. cikkének (2) és (4) bekezdésével együtt olvasott 1. cikkének (2) bekezdését, hogy egy tagállam a területén akkor sem tagadhatja meg egy másik tagállam által kiállított vezetői engedély alapján a vezetés jogát, ha az előbbi tagállam területén a vezetői engedély tulajdonosával szemben az ezen állam által megadott vezetői engedély visszavonására vagy érvénytelenítésére tettek intézkedést, ha az ezzel az intézkedéssel elrendelt, új vezetői engedély megadására vonatkozó tilalmi idő lejárt, mielőtt a másik tagállamban kiállították volna a vezetői engedélyt és